**Parlamentul European**
2019-2024

*Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne*

**2021/0427(COD)**

11.9.2023

# ***I
# PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind abordarea situațiilor de instrumentalizare în domeniul migrației și azilului
(COM2021/0890 – C9-0474/2021 – 2021/0427(COD))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportor pentru aviz: Patryk Jaki

## *Legenda simbolurilor utilizate*

| | |
|---|---|
| * | Procedura de consultare |
| *** | Procedura de aprobare |
| ***I | Procedura legislativă ordinară (prima lectură) |
| ***II | Procedura legislativă ordinară (a doua lectură) |
| ***III | Procedura legislativă ordinară (a treia lectură) |

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

## *Amendamente la un proiect de act*

**Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane**

Textul eliminat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

**Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat**

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ▌ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere ***cursive aldine*** a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.
Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

**CUPRINS**

**Pagina**

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN .....5

## PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind abordarea situațiilor de instrumentalizare în domeniul migrației și azilului (COM2021/0890 – C9-0474/2021 – 2021/0427(COD))**

**(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)**

*Parlamentul European,*

– având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2021)0890),

– având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul xx din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C9-0474/2021),

– având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

– având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A9-0000/2023),

1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;

**Amendamentul 1**

**Propunere de regulament**
**Considerentul (1)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (1) O situație de instrumentalizare a migranților poate apărea atunci când o țară terță ***incită crearea de fluxuri de migrație*** ilegală către Uniune prin încurajarea sau facilitarea în mod activ a circulației resortisanților țărilor terțe către frontierele externe ale UE, pe sau dinspre teritoriul ***său*** și apoi până la frontierele externe respective, în cazul în care astfel de acțiuni | (1) O situație de instrumentalizare a migranților poate apărea atunci când o țară terță ***sau un actor nestatal incită migrația*** ilegală către Uniune prin încurajarea sau facilitarea ***ori chiar prin forțarea*** în mod activ a circulației resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** către frontierele externe ale UE, pe sau dinspre teritoriul ***unei țări terțe*** și apoi până la frontierele externe |

| | |
|---|---|
| indică intenția unei țări terțe de a destabiliza Uniunea sau un stat membru, atunci când natura acestor acțiuni este susceptibilă să pună în pericol funcțiile esențiale ale statului, inclusiv integritatea sa teritorială, menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale. | respective ***sau teritoriul unuia sau mai multor state membre***, în cazul în care astfel de acțiuni indică intenția unei țări terțe ***sau a unui actor nestatal*** de a destabiliza Uniunea sau un stat membru, atunci când natura acestor acțiuni este susceptibilă să pună în pericol funcțiile esențiale ale statului, inclusiv integritatea sa teritorială, menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale. ***Este oportun să se alinieze definiția juridică a instrumentalizării din prezentul regulament la definiția utilizată în Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului[1a].*** |
| | ***[1a]Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) (JO L 77, 23.3.2016, p. 1).*** |

Or. en

**Amendamentul 2**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(1a) Situațiile în care actori nestatali sunt implicați în criminalitatea organizată, în special în introducerea ilegală de migranți, nu ar trebui să fie considerate drept instrumentalizare a migranților atunci când nu există niciun scop de a destabiliza Uniunea sau un stat membru. De asemenea, operațiunile de ajutor umanitar nu ar trebui considerate drept o situație de instrumentalizare a migranților atunci când nu există niciun scop de a destabiliza Uniunea sau un stat membru.*** |

Or. en

**Amendamentul 3**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (2) Prezentul regulament dă curs invitației adresate Comisiei de către Consiliul European în cadrul concluziilor sale din 22 octombrie 2021 de a propune orice modificări necesare ale cadrului juridic al Uniunii și măsuri concrete pentru a se asigura un răspuns imediat și adecvat la amenințarea hibridă, în conformitate cu dreptul Uniunii și cu obligațiile internaționale. În plus, regulamentul contribuie la instituirea unui cadru cuprinzător și permanent care să doteze statele membre în cauză cu instrumentele necesare pentru a răspunde în mod eficace și rapid la o situație de instrumentalizare, cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a obligațiilor internaționale. | (2) Prezentul regulament dă curs invitației adresate Comisiei de către Consiliul European în cadrul concluziilor sale din 22 octombrie 2021 de a propune orice modificări necesare ale cadrului juridic al Uniunii și măsuri concrete pentru a se asigura un răspuns imediat și adecvat la amenințarea hibridă, în conformitate cu dreptul Uniunii și cu obligațiile internaționale. În plus, regulamentul contribuie la instituirea unui cadru cuprinzător și permanent care să doteze statele membre în cauză cu instrumentele necesare pentru a răspunde în mod eficace și rapid***, în conformitate cu procedura stabilită în prezentul regulament,*** la o situație de instrumentalizare, cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a obligațiilor internaționale. |

Or. en

**Amendamentul 4**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (3) Unul dintre aceste instrumente prevăzute în prezentul regulament este introducerea unei proceduri de ***gestionare a situațiilor de*** urgență în materie de ***migrație*** și ***azil***, care să le ofere statelor membre posibilitatea de a recurge la instrumente juridice pentru a face față | (3) Unul dintre aceste instrumente prevăzute în prezentul regulament este introducerea unei proceduri de urgență în materie de ***azil*** și ***de returnare***, care să le ofere statelor membre posibilitatea de a recurge la instrumente juridice pentru a face față situațiilor viitoare de |

situațiilor viitoare de instrumentalizare a migranților.

instrumentalizare a migranților.

Or. en

**Amendamentul 5**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 4**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (4) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special articolele 1, 4, 7, 24, 18 și 19, alineatul (2), precum și Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951. Pentru a reflecta, în special, importanța primordială care trebuie acordată interesului superior al copilului, necesității de a respecta viața de familie și de a asigura protecția sănătății persoanelor în cauză, prezentul regulament prevede norme și garanții specifice aplicabile minorilor neînsoțiți și minorilor și membrilor de familie ai acestora, precum și solicitanților a căror stare de sănătate necesită acordarea unui sprijin specific și adecvat. Normele și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX[19] [Regulamentul privind procedura de azil] ar trebui să se aplice în continuare în ceea ce privește persoanele care fac obiectul procedurii de ***gestionare a situațiilor de*** urgență în materie de azil, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel. Normele prevăzute în Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire][20], inclusiv cele privind luarea în custodie publică a solicitanților de protecție internațională, ar trebui să se aplice în continuare din momentul depunerii unei cereri de protecție internațională, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel. | (4) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special articolele 1, 4, 7, 24, 18 și 19, alineatul (2), precum și Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951. Pentru a reflecta, în special, importanța primordială care trebuie acordată interesului superior al copilului, necesității de a respecta viața de familie și de a asigura protecția sănătății persoanelor în cauză, prezentul regulament prevede norme și garanții specifice aplicabile minorilor neînsoțiți și minorilor și membrilor de familie ai acestora, precum și solicitanților a căror stare de sănătate necesită acordarea unui sprijin specific și adecvat. Normele și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX[19] [Regulamentul privind procedura de azil] ar trebui să se aplice în continuare în ceea ce privește persoanele care fac obiectul procedurii de urgență în materie de azil, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel. Normele prevăzute în Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire][20], inclusiv cele privind luarea în custodie publică a solicitanților de protecție internațională, ar trebui să se aplice în continuare din momentul depunerii unei cereri de protecție internațională, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel. |

[19] JO C , , p. .

[20] JO C , , p. .

[19] JO C , , p. .

[20] JO C , , p. .

Or. en

**Amendamentul 6**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 5**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (5) Pentru a sprijini statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare să asigure gestionarea ordonată a fluxurilor, în cadrul procedurii de ***gestionare a situațiilor de*** urgență în materie de azil, ar trebui ca statul membru în cauză să aibă posibilitatea de a decide, în ceea ce îi privește pe resortisanții țărilor terțe sau pe apatrizii reținuți sau găsiți în apropierea frontierei cu țara terță care instrumentalizează migranții, în urma unei treceri neautorizate a frontierei sau după ce s-au prezentat la punctele de trecere a frontierei, să înregistreze cererile de protecție internațională numai la punctele de înregistrare specifice desemnate în acest scop, situate în apropierea frontierei, și să prevadă posibilitatea efectivă ca solicitanții să prezinte cererile de protecție internațională numai la punctele specifice care au fost desemnate în acest scop și care ar trebui să fie ușor accesibile. Trebuie asigurat un acces efectiv și real la procedura de protecție internațională, în conformitate cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951. În acest sens, statul membru în cauză ar trebui să se asigure că un număr suficient de puncte de înregistrare, printre care se pot număra puncte de trecere a frontierei, sunt desemnate și deschise în acest scop. Solicitanții ar trebui să fie | (5) ***Într-o situație de instrumentalizare, la frontiera externă sau într-o zonă de tranzit a unui stat membru, ar putea fi depus un număr sporit de cereri de protecție internațională, adeseori de către persoane reținute pentru trecerea neautorizată a frontierei externe pe cale terestră, maritimă sau aeriană sau debarcate în urma unor operațiuni de căutare și salvare.*** Pentru a sprijini statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare să asigure gestionarea ordonată a fluxurilor, în cadrul procedurii de urgență în materie de azil, ar trebui ca statul membru în cauză să aibă posibilitatea de a decide, în ceea ce îi privește pe resortisanții țărilor terțe sau pe apatrizii reținuți sau găsiți în apropierea frontierei cu țara terță care instrumentalizează migranții, în urma unei treceri neautorizate a frontierei ***pe cale terestră, maritimă sau aeriană, sau care sunt debarcați în urma unor operațiuni de căutare și salvare*** sau după ce s-au prezentat la punctele de trecere a frontierei, să înregistreze cererile de protecție internațională numai la punctele de înregistrare specifice desemnate în acest scop, situate în apropierea frontierei, și să prevadă posibilitatea efectivă ca solicitanții să prezinte cererile de protecție internațională numai la punctele specifice care au fost |

| | |
|---|---|
| informați în mod corespunzător cu privire la locurile în care cererea lor va fi înregistrată și poate fi depusă. | desemnate în acest scop și care ar trebui să fie ușor accesibile. Trebuie asigurat un acces efectiv și real la procedura de protecție internațională, în conformitate cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951. În acest sens, statul membru în cauză ar trebui să se asigure că un număr suficient de puncte de înregistrare, printre care se pot număra puncte de trecere a frontierei, sunt desemnate și deschise în acest scop. Solicitanții ar trebui să fie informați în mod corespunzător cu privire la locurile în care cererea lor va fi înregistrată și poate fi depusă. |
| | Or. en |

**Amendamentul 7**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 6**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (6) Într-o situație de instrumentalizare a migranților, este esențial să se împiedice intrarea persoanelor care nu îndeplinesc condițiile de intrare, asigurând în același timp protecția drepturilor fundamentale. Pentru a se asigura faptul că statele membre care se confruntă cu o astfel de situație dispun de flexibilitatea necesară și pentru a se evita ca o țară terță ostilă să vizeze anumite naționalități sau anumite categorii de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi, ar trebui să fie posibil ca, în cadrul procedurii de ***gestionare a situațiilor de*** urgență în materie de ***migrație și*** azil prevăzute în prezentul regulament, statele membre în cauză să ia o decizie în cadrul procedurii la frontieră, astfel cum este prevăzută la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil], cu privire la admisibilitatea și fondul | (6) Într-o situație de instrumentalizare a migranților, este esențial să se împiedice intrarea persoanelor care nu îndeplinesc condițiile de intrare, asigurând în același timp protecția drepturilor fundamentale. Pentru a se asigura faptul că statele membre care se confruntă cu o astfel de situație dispun de flexibilitatea necesară și pentru a se evita ca o țară terță ostilă să vizeze anumite naționalități sau anumite categorii de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi, ar trebui să fie posibil ca, în cadrul procedurii de urgență în materie de azil prevăzute în prezentul regulament, statele membre în cauză să ia o decizie în cadrul procedurii la frontieră, astfel cum este prevăzută la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil], cu privire la admisibilitatea și fondul tuturor cererilor de protecție internațională |

tuturor cererilor de protecție internațională depuse de resortisanții țărilor terțe sau de apatrizii reținuți sau găsiți în apropierea frontierei cu țara terță, în urma unei treceri neautorizate a frontierei sau care s-au prezentat la punctele de trecere a frontierei. Principiile și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] trebuie să fie respectate.

depuse de resortisanții țărilor terțe sau de apatrizii reținuți sau găsiți în apropierea frontierei cu țara terță, în urma unei treceri neautorizate a frontierei sau care s-au prezentat la punctele de trecere a frontierei. Principiile și garanțiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] trebuie să fie respectate.

Or. en

**Amendamentul 8**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 9**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (9) ***Într-o situație de instrumentalizare a migranților, statul membru în cauză ar trebui să aibă posibilitatea de a înregistra cererile de protecție internațională într-o perioadă prelungită, de patru săptămâni. În plus, ar trebui să fie posibilă examinarea cererilor de protecție internațională la frontieră pentru o durată maximă de șaisprezece săptămâni. În cazul în care decizia privind cererea, inclusiv o decizie privind*** o ***posibilă cale*** de ***atac împotriva unei decizii negative, care nu*** ar trebui să ***aibă un efect suspensiv automat, nu este luată înainte*** de ***expirarea celor șaisprezece săptămâni, ar trebui să se permită intrarea pe teritoriu, cu excepția cazului*** în care ***persoana face obiectul procedurii de returnare. Aceste termene procedurale sunt menite să ajute statul membru în cauză să facă față situației de instrumentalizare a migranților. Atunci când se confruntă cu o astfel*** de ***situație, statul membru în cauză trebuie să redirecționeze resurse pentru a gestiona resortisanții țărilor terțe care sosesc la frontierele sale sau care se află deja pe*** | (9) ***În cazul în care se aplică procedura de urgență*** în ***materie de azil, garanțiile pentru solicitanții cu nevoi procedurale speciale sau cu nevoi speciale*** de ***primire, inclusiv probleme medicale***, ar trebui să ***beneficieze*** de o ***atenție primordială din partea autorităților competente. Prin urmare, un stat membru care se confruntă cu*** o ***situație*** de ***instrumentalizare*** ar trebui să ***nu aplice sau să înceteze să aplice procedura*** de ***urgență în materie de azil în cazurile*** în care ***există motive medicale pentru a nu aplica procedura la frontieră*** în ***conformitate cu articolul 41 alineatul (9) litera (c) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura*** de ***azil] sau atunci când nu se poate acorda ajutorul necesar solicitanților cu nevoi procedurale speciale în conformitate cu articolul 41 alineatul (9) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura*** de ***azil].*** Statul membru în cauză ***ar trebui să acorde prioritate examinării cererilor din partea persoanelor*** cu ***nevoi procedurale speciale*** în ***conformitate cu*** |

***teritoriul său. Prin urmare, în astfel de situații, este posibil ca statul membru în cauză să aibă nevoie de timp pentru a-și reorganiza resursele și a-și spori capacitățile, inclusiv cu sprijinul agențiilor UE.*** În ***plus, numărul solicitanților care fac obiectul procedurii la frontieră va fi mai mare decât în condiții normale*** și***, prin urmare, statul membru care se confruntă*** cu ***o situație de instrumentalizare poate avea nevoie*** de ***mai mult timp pentru a fi în măsură să ia decizii fără a permite intrarea pe teritoriul său. Cu toate acestea***, ***statul membru*** în ***cauză ar trebui să acorde prioritate înregistrării cererilor în cazurile bine întemeiate, precum și*** a ***cererilor din partea*** minorilor neînsoțiți ***și*** a minorilor și a membrilor familiilor acestora.

***Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil]*** și cu ***nevoi speciale*** de ***primire, astfel cum sunt definite la [articolul 2 punctul 13 din Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire]***, în ***special*** a minorilor neînsoțiți***,*** a minorilor și a membrilor familiilor acestora.

Or. en

**Amendamentul 9**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 10**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (10) Trebuie să se evite cu orice preț orice acte violente la frontieră, nu numai pentru a proteja integritatea teritorială și securitatea statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare, ci și pentru a garanta securitatea și siguranța resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor, inclusiv a familiilor și copiilor care așteaptă să solicite azil în Uniune în mod pașnic. În cazul în care statul membru în cauză se confruntă la frontiera sa externă cu acțiuni violente, inclusiv în contextul încercărilor resortisanților țărilor terțe de a forța intrarea în masă și utilizând mijloace violente ***disproporționate***, statul membru în cauză ar trebui să poată lua măsurile necesare în conformitate cu dreptul său | (10) Trebuie să se evite cu orice preț orice acte violente la frontieră, nu numai pentru a proteja integritatea teritorială și securitatea statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare, ci și pentru a garanta securitatea și siguranța resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor, inclusiv a familiilor și copiilor care așteaptă să solicite azil în Uniune în mod pașnic. În cazul în care statul membru în cauză se confruntă la frontiera sa externă cu acțiuni violente, inclusiv în contextul încercărilor resortisanților țărilor terțe de a forța intrarea în masă și utilizând mijloace violente disproporționate, statul membru în cauză ar trebui să poată lua măsurile necesare în conformitate cu dreptul său |

intern pentru a menține securitatea, ordinea publică și pentru a asigura aplicarea efectivă a prezentului regulament.

intern pentru a menține securitatea, ordinea publică și pentru a asigura aplicarea efectivă a prezentului regulament.

Or. en

**Amendamentul 10**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 12**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (12) Pentru a completa și a asigura coerența deplină cu procedura de ***gestionare a situațiilor de urgență în materie de*** azil ***la frontiera externă***, autoritățile competente ale statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților ar trebui să dispună de flexibilitatea necesară pentru a desfășura proceduri de returnare, în urma aplicării ***unei proceduri de gestionare*** a ***situațiilor de urgență în materie de azil***. Din acest motiv, într-o situație de instrumentalizare, statului membru în cauză ar trebui să i se permită să deroge de la aplicarea ***Directivei*** XXX/XXX ***[Directiva reformată*** privind ***returnarea][22] în ceea ce îi privește pe resortisanții țărilor terțe*** și ***pe apatrizii a căror cerere de protecție internațională a fost respinsă în contextul unei proceduri de gestionare a situațiilor de urgență în materie de azil, astfel cum se prevede*** în ***prezentul regulament***. În cazul în care este depusă o cerere ulterioară doar pentru a întârzia sau a împiedica returnarea, este posibil ca statele membre să aplice normele prevăzute la ***articolele*** 42 și 43 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de ***azil]. Normele prevăzute în prezentul regulament nu aduc atingere posibilității ca statele membre să deroge de la aplicarea Directivei XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea] în temeiul articolului 2 alineatul (2)*** | (12) Pentru a completa și a asigura coerența deplină cu procedura de azil, autoritățile competente ale statului membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților ar trebui să dispună de flexibilitatea necesară pentru a desfășura proceduri de returnare, în urma aplicării ***procedurii de azil, în cazul în care cererea*** a ***fost respinsă sau atunci când procedura s-a încheiat fără să se fi acordat protecția internațională***. Din acest motiv, într-o situație de instrumentalizare ***și fără a aduce atingere acordurilor de cooperare existente între o țară terță și Uniune***, statului membru în cauză ar trebui să i se permită să deroge de la aplicarea ***articolului 41a din Regulamentul (UE)*** XXX/XXX ***[Regulamentul*** privind ***procedura de azil], a Directivei XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea]*** și ***să aplice în schimb dreptul intern, aplicându-se în același timp mutatis mutandis articolul 4 alineatul (4) din Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea]. Articolul 4 alineatul (4) din directiva respectivă conține garanții fundamentale care trebuie respectate și*** în ***aceste cazuri***. În cazul în care este depusă o cerere ulterioară doar pentru a întârzia sau a împiedica returnarea, este posibil ca statele membre să aplice normele prevăzute la ***[articolele*** 42 și 43 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind |

| | |
|---|---|
| ***litera (a) din directiva menționată în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii aflați în situație de ședere ilegală, reținuți pentru trecerea ilegală pe cale terestră, maritimă sau aeriană a frontierei externe a unui stat membru și care nu au obținut ulterior o autorizație sau un drept de ședere în respectivul stat membru***. | procedura de ***azil]]***. |
| [22] JO C , , p. . | [22] JO C , , p. . |

Or. en

**Amendamentul 11**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 14 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(14a) Într-o situație de instrumentalizare, este deosebit de important să se ia toate măsurile pentru a împiedica migrația secundară ilegală, oferind totodată sprijin deplin unuia sau mai multor state membre care se confruntă cu sosirea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor drept consecință a unei astfel de situații. Mai mult decât atât, prezentul regulament nu aduce atingere exercitării responsabilităților care le revin statelor membre pentru menținerea ordinii publice și pentru garantarea securității interne.*** |

Or. en

**Amendamentul 12**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 18**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (18) În cazul în care statul membru în cauză solicită aplicarea derogărilor relevante prevăzute în prezentul regulament și ***luând*** în considerare dacă Consiliul European a recunoscut sau nu că Uniunea sau unul sau mai multe dintre statele sale membre se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților, ***Comisia*** ar trebui***, după caz, să prezinte*** o ***propunere*** prin care să autorizeze un stat membru să aplice ***normele derogatorii*** prevăzute în prezentul regulament. ***Pentru a asigura un nivel ridicat de control politic și de sprijin și pentru a consolida exprimarea solidarității Uniunii față de statul membru care se confruntă cu o situație*** de ***instrumentalizare a migranților, ar trebui conferite competențe de executare Consiliului***. ***Prin urmare, decizia de punere*** în ***aplicare prin*** care ***statele membre sunt autorizate să aplice norme derogatorii*** ar trebui să ***fie adoptată de Consiliu***. | (18) În cazul în care statul membru în cauză solicită aplicarea derogărilor relevante prevăzute în prezentul regulament***, pe baza unor dovezi care demonstrează existența unei situații de instrumentalizare, Comisia ar trebui să prezinte o propunere prin care să autorizeze statul membru să aplice derogări prevăzute în prezentul regulament. De asemenea, Comisia ar trebui să poată face o astfel de propunere atunci când consideră că acest lucru este adecvat, pe baza informațiilor furnizate de statul membru solicitant. În plus, pentru a asigura un nivel ridicat de control*** și ***de sprijin politic, precum și de exprimare a solidarității Uniunii, este necesar să se ia*** în considerare dacă Consiliul European a recunoscut sau nu că Uniunea sau unul sau mai multe dintre statele sale membre se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților***. Instrumentalizarea migranților poate periclita funcțiile esențiale ale unui stat membru***, ***inclusiv menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale interne. Prin urmare,*** ar trebui ***conferite competențe de executare Consiliului pentru a adopta*** o ***decizie de punere în aplicare*** prin care să autorizeze un stat membru să aplice ***derogările*** prevăzute în prezentul regulament. De asemenea, Consiliul ar trebui împuternicit să abroge sau să prelungească cu până la șase luni derogările prevăzute în prezentul regulament pe baza propunerii Comisiei, în funcție de continuarea sau de încetarea circumstanțelor care justifică introducerea derogărilor. Este posibil ca o decizie de prelungire să includă modificarea derogărilor aplicate. ***În exercitarea competențelor lor și în îndeplinirea responsabilităților care le revin, Comisia și Consiliul ar trebui să se asigure în permanență că se respectă principiul proporționalității.*** |

Or. en

**Amendamentul 13**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 18 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(18a) O decizie de punere în aplicare a Consiliului ar trebui să fie necesară numai în cazuri specifice, în special atunci când instrumentalizarea constituie o situație de urgență caracterizată de migrație ilegală instigată în Uniune, iar natura acesteia sau combinarea ei cu alte atacuri hibride ar putea constitui un risc pentru funcțiile esențiale ale statului, inclusiv pentru integritatea sa teritorială, pentru menținerea ordinii publice sau pentru garantarea securității sale naționale ori atunci când instrumentalizarea constituie o situație de urgență caracterizată de o creștere neașteptată a numărului de cereri de azil la frontiera externă.*** |

Or. en

**Amendamentul 14**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 19**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (19) Decizia de punere în aplicare a Consiliului ar trebui să includă o autorizare a derogărilor specifice pe care le-ar putea aplica statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților și să stabilească data de la care aceste derogări ar trebui să se aplice, precum și durata acestora. | (19) Decizia de punere în aplicare a Consiliului ar trebui să includă o autorizare a derogărilor specifice pe care le-ar putea aplica statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților și să stabilească data de la care aceste derogări ar trebui să se aplice, precum și durata acestora. ***În plus, decizia respectivă ar trebui să indice motivele pe care se*** |

***bazează și domeniul de aplicare personal al derogărilor.***

Or. en

**Amendamentul 15**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 20**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (20) Pentru a sprijini statele membre în cauză să furnizeze asistența necesară resortisanților țărilor terțe care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, inclusiv prin promovarea activităților de returnare voluntară sau prin îndeplinirea sarcinilor lor umanitare, agențiile ONU și alte organizații partenere relevante, în special Organizația Internațională pentru Migrație și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie, ar trebui să aibă acces efectiv la frontieră în condițiile prevăzute în Directiva (UE) XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire] și în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil]. ***În conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil],*** Înaltului Comisar ***al Națiunilor Unite*** pentru Refugiați ar trebui să i se permită să aibă acces la solicitanți, inclusiv la cei aflați la frontieră. În acest scop, statul membru în cauză ar trebui să ***lucreze în strânsă cooperare cu agențiile ONU și*** cu ***organizațiile partenere relevante***. | (20) Pentru a sprijini statele membre în cauză să furnizeze asistența necesară resortisanților țărilor terțe ***sau apatrizilor*** care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, inclusiv prin promovarea activităților de returnare voluntară sau prin îndeplinirea sarcinilor lor umanitare, agențiile ONU***, îndeosebi Înaltul comisariat al Națiunilor Unite pentru refugiați,*** și alte organizații partenere relevante ***cărora statele membre le-au încredințat sarcini specifice***, în special Organizația Internațională pentru Migrație și Federația Internațională a Societăților de Cruce Roșie și Semilună Roșie, ar trebui să aibă acces efectiv la frontieră în condițiile prevăzute în Directiva (UE) XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire] și în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil]. Înaltului comisar pentru refugiați ar trebui să i se permită să aibă acces la solicitanți, inclusiv la cei aflați la frontieră. În acest scop, statul membru în cauză ar trebui să ***mențină cooperarea*** cu ***aceste organizații***. |

Or. en

**Amendamentul 16**

**Propunere de regulament**
**Articolul 1 – paragraful 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Prezentul regulament prevede norme specifice care derogă de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil], în Directiva (UE) XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire] și în Directiva (UE) XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea], care pot fi aplicate de un stat membru într-o situație de instrumentalizare ***a migranților***, astfel cum este definită la ***[articolul 2 punctul 27] din Codul frontierelor Schengen***, atunci când acest lucru este necesar pentru a răspunde unei astfel de situații. Prezentul regulament prevede, de asemenea, norme specifice privind măsurile de sprijin și de solidaritate care pot fi luate într-o astfel de situație. | ***1.*** Prezentul regulament prevede norme specifice care derogă ***în mod excepțional*** de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil], în Directiva (UE) XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire] și în Directiva (UE) XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea], care pot fi aplicate de un stat membru într-o situație de instrumentalizare, astfel cum este definită la ***alineatul (1a)***, atunci când acest lucru este necesar ***și proporționat*** pentru a răspunde unei astfel de situații. Prezentul regulament prevede, de asemenea, norme specifice privind măsurile de sprijin și de solidaritate care pot fi luate într-o astfel de situație. |

Or. en

**Amendamentul 17**

**Propunere de regulament**
**Articolul 1 – paragraful 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***1a. O situație de instrumentalizare a migranților este situația în care o țară terță sau un actor nestatal încurajează sau facilitează deplasarea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor către frontierele externe, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/0399 sau către un stat membru, cu scopul de a destabiliza Uniunea sau un stat membru și atunci când astfel de acțiuni sunt susceptibile să pună în pericol funcții esențiale ale*** |

***statului membru, inclusiv menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale.***

Or. en

**Amendamentul 18**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – alineatul 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Într-o situație de instrumentalizare ***a migranților, astfel cum este menționată la articolul 1***, statul membru care se confruntă cu sosirea ***la frontiera sa externă a*** unor resortisanți ai țărilor terțe sau unor apatrizi ***ca urmare a unei astfel de situații poate aplica***, ***în ceea ce îi privește pe resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care sunt reținuți sau găsiți în apropierea frontierei externe cu țara terță*** care ***instrumentalizează migranții,*** în ***legătură cu o trecere neautorizată*** sau care s-au prezentat la punctele de trecere a frontierei, una sau mai multe dintre următoarele derogări***,*** în ***conformitate*** cu ***procedura prevăzută la articolul 6***: | 1. Într-o situație de instrumentalizare, statul membru care se confruntă cu sosirea unor resortisanți ai țărilor terțe sau unor apatrizi ***care fac obiectul instrumentalizării și care sunt fie reținuți***, ***fie găsiți în apropierea frontierei externe , în legătură cu o trecere neautorizată pe cale terestră, maritimă sau aeriană, sau*** care ***sunt debarcați*** în ***urma unor operațiuni de căutare și salvare,*** sau care s-au prezentat la punctele de trecere a frontierei, ***pot fi aplicate*** una sau mai multe dintre următoarele derogări în ***legătură*** cu ***resortisanții țărilor terțe și apatrizii în cauză***: |

Or. en

**Amendamentul 19**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – alineatul 1 – litera a – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Atunci când aplică această derogare, statul membru în cauză acordă prioritate înregistrării cererilor ***care sunt susceptibile*** de ***a fi bine întemeiate***, precum și a cererilor depuse de minorii neînsoțiți ***și*** de minori și de membrii familiilor acestora. | Atunci când aplică această derogare, statul membru în cauză acordă prioritate înregistrării cererilor ***persoanelor cu nevoi speciale*** de ***primire, astfel cum sunt definite în [Directiva reformată privind condițiile de primire]***, precum și a cererilor |

depuse de minorii neînsoțiți**,** de minori și de membrii familiilor acestora. ***Statul membru în cauză poate, de asemenea, să acorde prioritate înregistrării cererilor care par să fie bine întemeiate.***

Or. en

**Amendamentul 20**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – paragraful 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) prin derogare de la ***articolul*** 41 alineatul (2) literele (a) și (b) ***și de la articolul 41 alineatul*** (***5***) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul ***modificat*** privind procedura de azil], decide, la ***frontierele sale*** sau în zonele ***sale*** de tranzit, cu privire la admisibilitatea și la fondul tuturor cererilor ***înregistrate*** în perioada în care se aplică prezenta literă. | (b) prin derogare de la ***[articolul*** 41 alineatul (2) literele (a) și (b)***, alineatul (5) și alineatul (9) litera*** (***a***) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] ***și în conformitate cu articolul 41 alineatele (13) și (14) din respectivul regulament***, ***statul membru în cauză*** decide, la ***punctele de la frontiera externă, în apropierea frontierei externe*** sau în zonele de tranzit ***ori, dacă nu îi poate primi în locurile respective, în alte locuri desemnate de pe teritoriul său***, cu privire la admisibilitatea și la fondul tuturor cererilor ***depuse de un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid înregistrat*** în perioada în care se aplică prezenta literă. |

Or. en

**Amendamentul21**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Atunci când aplică această derogare, statul membru în cauză acordă prioritate examinării cererilor de protecție internațională ***care*** sunt ***susceptibile*** de ***a fi*** | Atunci când aplică această derogare, statul membru în cauză acordă prioritate examinării cererilor de protecție internațională ***depuse de persoane cu nevoi*** |

| | |
|---|---|
| ***bine întemeiate***, precum și a ***cererilor*** depuse de minorii neînsoțiți și de minori și de membrii familiilor acestora. | ***procedurale speciale sau cu nevoi speciale de primire, astfel cum*** sunt ***definite în [Directiva reformată privind condițiile*** de ***primire și în Regulamentul privind procedura de azil]***, precum și a ***celor*** depuse de minorii neînsoțiți și de minori și de membrii familiilor acestora. ***Statul membru în cauză poate, de asemenea, să acorde prioritate examinării cererilor de protecție internațională care par să fie bine întemeiate.*** |

Or. en

**Amendamentul 22**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – alineatul 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) prin derogare de la ***articolul*** 41 alineatul (11) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil], durata ***maximă a*** procedurii de ***gestionare a situațiilor de*** urgență în materie de azil pentru examinarea cererilor înregistrate în perioada în care se aplică ***prezenta literă este de șaisprezece săptămâni. După această perioadă, cu condiția ca solicitantul să*** nu ***facă obiectul procedurii*** de ***returnare*** în ***conformitate cu articolul 4, solicitantul este autorizat*** să ***intre pe teritoriul statului membru în vederea finalizării procedurii de protecție internațională***. | (c) prin derogare de la ***[articolul*** 41 alineatul (11) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil], durata procedurii de urgență în materie de azil pentru examinarea cererilor înregistrate în perioada în care se aplică ***derogarea stabilită la prezenta literă este cât de scurtă posibil și*** nu ***depășește 20*** de ***săptămâni,*** în ***care*** să ***fie inclusă și calea de atac și începe de la data înregistrării unei aplicații***. |

Or. en

**Amendamentul 23**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – alineatul 1 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) prin derogare de la [articolul 12 alineatul (5) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil]], interviul personal poate fi omis în cazul în care autoritatea decizională este în măsură să ia o decizie pozitivă în ceea ce privește statutul conferit prin protecție subsidiară pe baza dovezilor disponibile.*** |

Or. en

**Amendamentul 24**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***Într-o situație de instrumentalizare a migranților și în conformitate*** cu ***procedura prevăzută la articolul 6, statul membru care se confruntă*** cu sosirea la frontiera sa externă a unor resortisanți ai țărilor terțe sau a unor apatrizi ***ca urmare a unei situații de instrumentalizare a migranților*** poate decide să nu aplice articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] și Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea] în ceea ce ***îi*** privește ***pe*** resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care ***nu îndeplinesc condițiile de intrare*** și ***ale căror cereri au fost respinse*** în ***contextul procedurii de gestionare a situațiilor*** de ***urgență în materie de azil la frontieră în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c)*** și care nu au dreptul de a rămâne și nu sunt autorizați să rămână. ***În cazul în care recurge la această derogare, statul membru în cauză:*** | ***Statul membru care se confruntă*** cu ***o situație de instrumentalizare odată*** cu sosirea la frontiera sa externă a unor resortisanți ai țărilor terțe sau a unor apatrizi poate decide să nu aplice articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] ***sau [Directiva reformată privind returnarea]*** și ***să aplice în schimb dreptul intern, aplicând, în același timp, mutatis mutandis, articolul 4 alineatul (4) din*** Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind returnarea]***,*** în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care ***fac obiectul instrumentalizării*** și ***care fie sunt reținuți sau găsiți*** în ***apropierea frontierei externe, fie s-au prezentat la punctele*** de ***trecere a frontierei și care au solicitat protecție internațională și ale căror cereri au fost ulterior respinse*** și care nu au dreptul de a rămâne și nu sunt autorizați să rămână. |

Or. en

**Amendamentul 25**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de instrumentalizare ***a migranților***, acesta poate solicita măsuri de sprijin și de solidaritate din partea altor state membre pentru a gestiona situația respectivă***. Contribuțiile*** de sprijin și de solidaritate în beneficiul unui stat membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare ***a migranților*** pot include următoarele tipuri de măsuri: | 1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de instrumentalizare, acesta poate solicita măsuri de sprijin și de solidaritate din partea altor state membre pentru a gestiona situația respectivă ***și pentru a indica tipul măsurilor*** de sprijin și de solidaritate ***necesare. Sprijinul din partea celorlalte state membre și contribuțiile de solidaritate*** în beneficiul unui stat membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare ***sunt voluntare și*** pot include următoarele tipuri de măsuri: |

Or. en

**Amendamentul 26**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Un stat membru care se confruntă cu ***sosirea la frontiera sa externă a unor resortisanți ai țărilor terțe sau a unor apatrizi ca urmare a unei situații de instrumentalizare a migranților poate solicita*** autorizația de a aplica derogările prevăzute la articolele 2, 3 ***și*** 4. | 1. Un stat membru care se confruntă cu ***o situație de instrumentalizare poate solicita, având în vedere situația respectivă,*** autorizația de a aplica derogările prevăzute la articolele 2, 3 ***sau*** 4. |

Or. en

**Amendamentul 27**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 2. În cazul în care ***consideră că acest lucru este necesar, pe baza informațiilor furnizate de statul membru solicitant*** care ***se confruntă cu o situație*** de instrumentalizare ***a migranților***, Comisia prezintă***,*** fără întârziere, o propunere de decizie de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3). | 2. În cazul în care ***statul membru solicitant îi transmite Comisiei dovezi*** care ***demonstrează existența unei situații*** de instrumentalizare, Comisia prezintă fără întârziere, ***pe baza dovezilor respective,*** o propunere de decizie de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3). ***De asemenea, Comisia poate să facă o astfel de propunere atunci când consideră că acest lucru este adecvat, pe baza informațiilor furnizate de statul membru solicitant și a oricăror alte informații aflate la dispoziția sa.*** |

Or. en

**Amendamentul 28**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. ***Consiliul evaluează*** de urgență ***această propunere*** și adoptă o decizie de punere în aplicare prin care autorizează statul membru în cauză să aplice derogările specifice prevăzute la articolele 2, 3 ***și*** 4. | 3. ***În regim*** de urgență***, Consiliul evaluează propunerea*** și***, în funcție de rezultatul evaluării,*** adoptă o decizie de punere în aplicare prin care autorizează statul membru în cauză să aplice derogările specifice prevăzute la articolele 2, 3 ***sau*** 4. |

Or. en

**Amendamentul 29**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 4**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 4. Decizia de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3) stabilește data de la care se pot aplica normele prevăzute la articolele 2, 3 ***și*** 4, precum și perioada de aplicare a acestora, care nu ***trebuie să depășească*** o perioadă inițială de șase luni. | 4. Decizia de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3) ***precizează motivele pe care se întemeiază și*** stabilește data de la care se pot aplica normele prevăzute la articolele 2, 3 ***sau*** 4, precum și perioada de aplicare a acestora, care nu ***depășește*** o perioadă inițială de șase luni***, și specifică resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care fac obiectul instrumentalizării***. |

Or. en

**Amendamentul 30**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 5**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 5. Comisia monitorizează și evaluează constant situația de instrumentalizare ***a migranților***. În cazul în care consideră că acest lucru este necesar, Comisia poate propune abrogarea deciziei de punere în aplicare a Consiliului menționate la alineatul (3) sau adoptarea unei noi decizii de punere în aplicare a Consiliului care să autorizeze prelungirea aplicării derogărilor specifice menționate la articolele 2, 3 ***și*** 4 pentru o perioadă care nu ***trebuie să depășească*** șase luni. Statul membru în cauză furnizează Comisiei informațiile specifice de care aceasta are nevoie pentru a efectua această evaluare și pentru a prezenta propunerea de abrogare sau de prelungire, precum și orice alte informații pe care Comisia le poate solicita. | 5. Comisia ***și Consiliul*** monitorizează și evaluează constant situația de instrumentalizare. În cazul în care consideră că acest lucru este necesar***, pe baza informațiilor relevante***, Comisia poate propune abrogarea deciziei de punere în aplicare a Consiliului menționate la alineatul (3) sau adoptarea unei noi decizii de punere în aplicare a Consiliului care să autorizeze ***modificarea sau*** prelungirea aplicării derogărilor specifice menționate la articolele 2, 3 ***sau*** 4 ***sau prelungirea lor cu o perioadă care să nu depășească o perioadă suplimentară de șase luni. Atunci când statul membru solicitant îi transmite Comisiei dovezi care demonstrează existența în continuare a instrumentalizării, Comisia propune, pe baza dovezilor respective, o nouă decizie de punere în aplicare a Consiliului*** pentru ***a modifica sau prelungi derogările specifice menționate la articolul 2, 3 sau 4 cu*** o perioadă care nu ***depășește o perioadă suplimentară de*** șase luni. Statul membru |

în cauză furnizează Comisiei informațiile specifice de care aceasta are nevoie pentru a efectua această evaluare și pentru a prezenta propunerea de abrogare sau de prelungire, precum și orice alte informații pe care Comisia le poate solicita.

Or. en

**Amendamentul 31**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 5 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5a. Statele membre continuă, pentru perioada maximă menționată la articolul 2, să aplice derogările procedurale prevăzute în decizia de punere în aplicare a Consiliului menționată la alineatul (3) cu privire la solicitanții ale căror cereri de protecție internațională au fost înregistrate în perioada în care pot fi aplicate derogările respective, până la luarea unei decizii finale cu privire la cererile lor sau până la returnarea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor în cauză în conformitate cu articolul 4.*** |

Or. en

**Amendamentul 32**

**Propunere de regulament**
**Articolul 7 – alineatul 5 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5b. În exercitarea competențelor lor și în îndeplinirea responsabilităților care le revin în temeiul prezentului articol, Comisia și Consiliul se asigură în permanență că se respectă principiul*** |

***proporționalității.***

Or. en

**Amendamentul 33**

**Propunere de regulament**
**Articolul 8 – alineatul 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 2. Statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare ***a migranților asigură*** o cooperare strânsă cu Înaltul Comisar al ***Organizației*** Națiunilor Unite pentru Refugiați și cu ***organizațiile*** partenere relevante ***pentru a stabili modalitățile de sprijinire a solicitanților aflați în situația de instrumentalizare,*** în conformitate cu ***normele prevăzute în*** prezentul capitol și ***în*** Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] și ***în*** Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire]. | 2. Statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare ***menține*** o cooperare strânsă cu înaltul comisar al Națiunilor Unite pentru refugiați și cu ***orice alte organizații*** partenere relevante ***cărora statul membru le-a încredințat sarcini specifice*** în conformitate cu prezentul capitol și ***cu*** Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de azil] și Directiva XXX/XXX [Directiva reformată privind condițiile de primire]. |

Or. en